



St. Stephen's International School

"Where East meets West"

Bangkok Campus 998 Viphavadi Rangsit Rd.,

Lad Yao, Chatuchak, Bangkok 10900

Tel. +66 (0) 2513 0270-1 Fax. +66 (0) 2513 8271

Accredited by EDT; Inspected by BSO; Licensed by MOE

Member of CIS, ISAT

Khao Yai Campus 49, 49/1-3 Moo 4, Thanarat Rd.,

Nongnamdaeng, Pak Chong, Nakhon Ratchasima 30450

Tel. +66 (0) 44 365 507-8,+66 (0) 86 468 8040 Fax. +66 (0) 44 365 019

Accredited by WASC ; Licensed by MOE; Member of ISAT

www.sis.edu

SISB/SO/301/20

26 June 2020

Dear Parents

As we approach the holiday period, it is a time to reflect on the year past, and also look forward to the next academic year.

There is no doubt that It has been a challenging year in so many ways, but one in which our community has come through in one piece. This is due to many factors, your children, our fantastic students, your continuing support for the school, and your own children, the hard work and dedication of our teaching staff, working alongside our wonderful support staff, and the unwavering support of the school Board. In fact, our whole community working together, which is as it should be.

Reflecting on the year past with the students, at award ceremonies this week, it is amazing what has been achieved, both in school and online, academically, and in the wider curriculum. All the students have made good progress, and some of the work they have produced has been simply outstanding. Our students have always had good academic standards, but it is evident that we have some superbly adaptable and creative students as well, and long may that last.

The last two weeks have been a welcome, if a little hectic, end to the school year, with students adapting to the new systems with ease, and helping to make it a lovely end to the year as they reaffirm friendships before the school holiday.

One event, amongst all of the others, that I must mention this week, is the Graduation of our Year 13 students, our largest and most academic cohort yet. It was a lovely ceremony, despite the constraints, and we were able to send off the students in style before they embark on the next stages of their lives. We wish them well.



St. Stephen's International School

"Where East meets West"

Bangkok Campus 998 Viphavadi Rangsit Rd.,

Lad Yao, Chatuchak, Bangkok 10900

Tel. +66 (0) 2513 0270-1 Fax. +66 (0) 2513 8271

Accredited by EDT; Inspected by BSO; Licensed by MOE

Member of CIS, ISAT

Khao Yai Campus 49, 49/1-3 Moo 4, Thanarat Rd.,

Nongnamdaeng, Pak Chong, Nakhon Ratchasima 30450

Tel. +66 (0) 44 365 507-8,+66 (0) 86 468 8040 Fax. +66 (0) 44 365 019

Accredited by WASC ; Licensed by MOE; Member of ISAT

www.sis.edu

Looking forward to next year:

Staffing

A small number of staff, will be leaving us at the end of this year, and we wish them well as they head off to new schools, new countries and new challenges. Some have been with us a number of years and their contribution will be very much missed. Amongst the leavers is Ms. Claire Adby who moves to take up a Principal's position in China. She will be replaced by Mr. Peter Carlisle, who joins us from the British School Caracas, where he was also Head of Secondary. The other new teachers will be introduced to you in August, but bring with them a variety of qualifications and a wealth of experience.

Military service (Ror Dor)

This has been postponed and is currently due to begin in October 2020. At the moment information is suggesting that this may be online. We will keep you updated.

We look forward to the next school year with anticipation. There will undoubtedly be challenges, and some changes, brought about by the Covid-19 situation, but I am confident that our school is in a very good position to provide the best possible education for your children, in the same way that we have for many years.

The school will start back for students on Wednesday 19 August. Staff will be in school for a week or two before this for training.

It only remains for me to wish you and your families all a very happy holiday. I look forward to seeing your children back safe and sound on Wednesday 19 August.

With my very best wishes

John Rolfe



SISB/SO/301/20

เรียน ท่านผู้ปกครอง

26 มิถุนายน พ.ศ.2563

เนื่องด้วยเรากำลังเข้าสู่ช่วงปิดเทอมแล้ว เป็นคาบเวลาระหว่างการมองย้อนกลับไปถึงสิ่งที่ผ่านมาและมองไปข้างหน้าถึงอนาคตที่กำลังจะมาถึงในปีการศึกษาหน้านี

ปีที่ผ่านมานั้นเป็นช่วงเวลาที่เราทุกคนได้ผ่านสถานการณ์อันท้าทายมากมาย แต่ท้ายสุดแล้ว ด้วยเหตุปัจจัยต่างๆ ไม่ว่าจะเป็นความสามารถของนักเรียนในการปรับตัว การสนับสนุนอย่างต่อเนื่องของผู้ปกครอง ความทุ่มเทของครูและบุคลากรฝ่ายต่างๆของโรงเรียน ที่ทำงานเคียงข้างกันอย่างเต็มที่ รวมทั้งการให้การสนับสนุนจากคณะกรรมการโรงเรียนฯ อย่างไม่ถดถอย ทำให้เราทุกคนสามารถผ่านช่วงเวลาดังกล่าวมาด้วยกันได้ในที่สุด ที่สำคัญพวกเราได้ร่วมมือร่วมใจกันด้วยดีมาโดยตลอด

ดังที่ได้เห็นจากรางวัลที่นักเรียนได้รับในงานรับรางวัลที่ผ่านมานี้ ล้วนเป็นรางวัลที่น่าชื่นชมซึ่งแสดงถึงผลงานที่โดดเด่นหลากหลายของนักเรียน รวมทั้งความก้าวหน้าในเชิงวิชาการและด้านอื่นๆ โดยผ่านผลการเรียนทั้งที่เรียนในโรงเรียนและที่เรียนทางออนไลน์ ทั้งนี้นักเรียนโรงเรียนนานาชาติ เซนต์สตีเฟนส์ มีมาตรฐานความรู้ทางวิชาการในระดับสูง และยังมีศักยภาพในการปรับตัวรวมทั้งมีความคิดสร้างสรรค์ที่น่าทึ่งอย่างมาก

ช่วงเวลาสองสัปดาห์ที่ผ่านมา การต้อนรับนักเรียนกลับมาเรียนที่โรงเรียนอาจมีความวุ่นวายเล็กน้อยในระยะแรก แต่ต่อมานักเรียนก็สามารถปรับตัวกับระบบใหม่ๆได้เป็นอย่างดี อีกทั้งยังได้มีโอกาสสานต่อความสัมพันธ์อันดีต่อเพื่อนฝูงก่อนที่จะต้องหยุดยาวในช่วงปิดเทอมที่จะถึง

นอกจากนี้ งานสำคัญที่ต้องกล่าวถึงคืองานพิธีรับปริญญาบัตรของนักเรียนระดับชั้นเเยียร์ 13 ซึ่งปีนี้ถือว่าเป็นรุ่นมีนักเรียนระดับชั้นดังกล่าวจำนวนมากกว่าปีอื่นๆ จึงนับว่าเป็นปีที่มีพิธีที่น่ารัก น่าจดจำสำหรับการส่งนักเรียนสู่ชีวิตการศึกษาในระดับอุดมศึกษาต่อไป

สำหรับปีการศึกษา 2563-64

เรื่องเกี่ยวกับคุณครู

ปีนี้ครูจำนวนน้อยที่จะย้ายไปโรงเรียนแห่งใหม่ ในต่างประเทศ ครูบางท่านได้อยู่กับเรามาหลายปีแล้วเราจะรู้สึกคิดถึงความทุ่มเทในการทำงานของพวกเขามาก หนึ่งในครูที่จะย้ายไปที่แห่งใหม่คือ คุณแคลร์ แอดบี ซึ่งจะย้ายไปเป็นครูใหญ่ที่โรงเรียนในประเทศจีน โดยคุณปีเตอร์ คาร์ลเชิล ผู้เป็นหัวหน้าฝ่ายมัธยมจากโรงเรียนบริติชอาราคัส จะย้ายมาแทน โรงเรียนฯ จะแนะนำให้คุณครูท่านอื่นๆต่อไปในเดือนสิงหาคม ทั้งนี้คุณครูเหล่านี้ล้วนเป็นคุณครูที่มากด้วยคุณวุฒิและประสบการณ์



St. Stephen's International School

"Where East meets West"

Bangkok Campus 998 Viphavadi Rangsit Rd.,
Lad Yao, Chatuchak, Bangkok 10900

Tel. +66 (0) 2513 0270-1 Fax. +66 (0) 2513 8271

Accredited by EDT; Inspected by BSO; Licensed by MOE
Member of CIS, ISAT

Khao Yai Campus 49, 49/1-3 Moo 4, Thanarat Rd.,

Nongnamdaeng, Pak Chong, Nakhon Ratchasima 30450

Tel. +66 (0) 44 365 507-8,+66 (0) 86 468 8040 Fax. +66 (0) 44 365 019

Accredited by WASC ; Licensed by MOE; Member of ISAT

www.sis.edu

เรื่องเกี่ยวกับการเรียนรักษาดินแดน (รด.)

ที่ผ่านมาการเรียน รด.ได้ถูกเลื่อนไป และจะเริ่มใหม่ในช่วงเดือนตุลาคม 2563 โดยขณะนี้เราได้รับข้อมูลว่าอาจจะเป็นการเรียน รด.ผ่านทางออนไลน์ ซึ่งทางโรงเรียนจะแจ้งให้ท่านทราบต่อไปเมื่อได้รับข้อมูลเพิ่มเติม

โรงเรียนนานาชาติ เซนต์สตีเฟนส์ เชื่อว่าเราจะต้องพบกับสถานการณ์ท้าทายที่เป็นผลมาจากโรคโควิด-19 ต่อไป อย่างไรก็ตาม โรงเรียนฯ มั่นใจว่าจะสามารถจัดการเรียนการสอนคุณภาพสูงให้กับบุตรหลานของท่านได้อย่างเต็มที่ต่อไปเช่นเดียวกับหลายปีที่ผ่านมา

โรงเรียนจะเปิดภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2563-2564 ในวันพุธที่ 19 สิงหาคม 2563 โดยบุคลากรจะเข้ามาทำการฝึกอบรมในช่วงหนึ่งถึงสองสัปดาห์ก่อนวันดังกล่าว

สุดท้ายนี้ขอให้ท่านและครอบครัวมีความสุขกับช่วงปิดเทอมนี้ โรงเรียนนานาชาติ เซนต์สตีเฟนส์ หวังว่าจะได้เห็นนักเรียนทุกคนกลับมาเรียนอย่างปลอดภัยในวันแรกของปีการศึกษาหน้านี้

ขอแสดงความนับถือ

John Rolfe

คุณจอห์น ไรลฟ

ครูใหญ่